

VOLUME 6, AUGUST, 2013

الإشراف

الإشراف

مجلة الدراسات العربية والإسلامية

AL-ISHRAQ

JOURNAL OF ARABIC AND ISLAMIC STUDIES

Nasarawa State University, Keffi, Nigeria



A PUBLICATION OF THE ARABIC AND ISLAMIC STUDIES UNITS

Nasarawa State University, Keffi, Nigeria

ISSN: 2006-6554

قائمة المحتويات TABLE OF CONTENT

المقالات العربية:

قصيدة الشيخ أحمد بن أبي بكر إكوكوزو الفلاني في مدح أمير الورن عبد القادر بن الأمير
شعيب باوا: عرض ودراسة.

الدكتور خليل الله محمد عثمان بودوفو و عبد الرشيد محمود مقدم - 13-1
صور من النكت البلاغية في بعض مؤلفات الشيخ أحمد الرفاعي، أوكى أرى النيجيري:
دراسة وتحليل

الدكتور شيخ أحمد بن عبد السلام - - - 26-14
صور من أساليب الأمر في صحيح مسلم: عرض ودراسة

الدكتور علي محمد ثاني جنغبي و عيسى بلا هوماوا - - 37-27
دور السياق في تحديد دلالة المشترك اللفظي في ديوان جلاء الصدور للشيخ إبراهيم إنياس.

الدكتور محمد العاشر أول و محمد النظيف بـث - - 52-38
جمالية الاحتباك من الإيجاز التقابلي في القرآن الكريم

الدكتور آدم سعيد خالد - - - 63-53
أهم العصور الذهبية التي مرت بها اللغة العربية عبر الدولة التشادية

أبو حمزة محمد الحسين الراشدي و أحمد هارون محمد - - 85-64
نظرية التناص: مفهوما وقيمتها الفنية.

الدكتور سليمان عثمان سليمان - - - 100-86
قضية القدس في شعر عمر أبوريشة: دراسة أدبية

الدكتور عيسى ألي أبوبكر و أبوبكر عبد الله صلاقي - - 110-101
دراسة تصريفية في اللهجة العربية العامية النيجيرية من حيث تقسيم الاسم إلى مفرد ومثنى وجمع

الدكتور آدم محمد جبريل - - - 137-111

قضية القدس في شعر عمر أبو ريشة:

دراسة أدبية

إعداد/

الدكتور عيسى ألي أبو بكر

و

أبو بكر عبد الله صلاتي

المدخل:

تعرّضت القدس لنزاعات وصراعات وهجمات عسكرية منها الحروب الصليبية التي انتهت بانتصار المسلمين عام 583 للهجرة على يد القائد صلاح الدين الأيوبي. وما بعيد أن تغلب البريطانيون على القدس بما فيها فلسطين واحتلوها. ثم نشبت حروب بين العرب واليهود وانتهت الحروب في الثمانينيات من القرن العشرين بضمّ مدينة القدس رسميًا إلى فلسطين المحتلة. ولا يزال الصراع مستمرًا من أجل إعادة القدس والأرض العربية لأهلها الأصليين.

كان عمر أبو ريشة من الشعراء العرب المتحمّسين للدين الإسلامي والوطن العربي، وقد تغنّى كثيرا بأشعاره الجميلة في سبيل إعادة مجد العرب الذي أخذته إسرائيل عنهم غصبا في القدس، وهي في رؤياه سفينة محمولة تخرق بحار الدماء، وصورها في أبيات شعرية تصويرا فنيا مبدعا.

وعلى هذا الأساس، تدرس هذه الورقة شعره الذي قاله في القدس دراسة أدبية في النقاط التالية:

- الكلام الموجز عن القدس.
- التعريف بالشاعر.
- أعماله الأدبية.
- عرض بعض أشعاره في القدس ودراستها الأدبية.
- الخاتمة.
- الهوامش.

الكلام الوجيز عن القدس:

تعتبر القدس مدينة مقدسة عند أتباع الديانات السماوية الثلاث: اليهودية، المسيحية، و الإسلام. فهي عند المسلمين ثالث أقدس المدن بعد مكة و المدينة المنورة، وهي أولى القبلتين، حيث كان المسلمون يتوجهون إليها في صلاتهم حتى السنة الثانية للهجرة حيث تحولت القبلة إلى المسجد الحرام، وهي أيضا تمثل الموقع الذي عرج منه بالنبي محمد صلى الله عليه وسلم، قال تعالى: "سبحان الذي أسرى بعبده ليلاً من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى الذي باركنا حوله لنريه من آياتنا إنه هو السميع البصير" (1).

وهي أكبر مدينة في فلسطين من حيث المساحة وعدد السكان، وأكثرها أهمية دينياً واقتصادياً يعتبرها العرب والفلسطينيون عاصمة دولة فلسطين المستقبلية، ويسمونها الإسرائيليون "أورشليم" كما تُعرف بأسماء عربية مثل: بيت المقدس، والقدس الشريف، وأولى القبلتين (2). نشبت نزاعات جعلت القدس مسألة محورية في الصراع العربي الإسرائيلي فأقدمت الحكومة الإسرائيلية بعد حرب سنة 1967م بين الجيوش العربية والإسرائيلية على احتلال القدس الشرقية التي تتبع الأردن، وألحقها بإسرائيل واعتبرتها جزءاً لا يتجزأ منها، بل أصبحت القدس عام 1980م عاصمة إسرائيل كما ثبت في القانون الأساس الذي أعلنه البرلمان الإسرائيلي، وكما وجدنا خلال التاريخ أنّ القدس تعرضت للتدمير مرتين، وحوصرت ثلاثاً وعشرين مرة، وهوجمت اثنتين وعشرين مرة، وتمّ غزوها وفقدانها مجدداً أربعاً وأربعين مرة، الأمر الذي أدى بالعرب إلى فقد مجدها وتراثها الإسلامي في القدس إلى الإسرائيليين منذئذ إلى الوقت الحاضر (3).

التعريف بالشاعر:

هو عمر أبو ريشة شاعر سوري معاصر. ولد في "منبج" حلب بسوريا؛ إحدى مدن سورية وهي مدينة البحري وأبي فراس الحمداني، سنة 1910م، ونشأ فيها، وهو من أسرة غنية تحب الشعر وتحفل به؛ فقد كان والده شاعراً، ويقال: إن أمه كانت تحفظ الكثير من الشعر. تلقى تعليمًا لغويًا في البداية، مكّنه من التعرف على تراث العرب اللغوي والشعري، ثم أتمّ تعليمه الثانوي في الجامعة الأمريكية ببيروت. وحينما أرسل في بعثة إلى إنجلترا لدراسة العلوم التطبيقية (الكيمياء

الطبيعية)، استغل الفرصة فاطلع على الشعر الإنجليزي، وبخاصة شعر شكسبير وشيلي وميلتون (4).

وظائفه:

عمل أمين مكتبة فترة من الزمن، ومديراً لدار الكتب الوطنية في حلب. وانتخب عضواً في المجمع العلمي العربي بدمشق عام 1984م، وعضو الأكاديمية البرازيلية للآداب، وعضو المجمع الهندي للثقافة العالمية، ثم جذبته العمل الدبلوماسي ليصبح ممثلاً دبلوماسياً وسفيراً لبلده في عدد من البلدان العربية والأجنبية، منها: البرازيل، والهند، والأرجنتين، وتشيلي، والولايات المتحدة. وقد أثرت تجربته خياله الشعري، وفتحت له آفاقاً إنسانية رحبة (5).

أعماله الأدبية:

للشاعر السوري عمر أبو ريشة أعمال أدبية أثرى بها المكتبات الأدبية العالمية من شعر ونثر، له عدد من المؤلفات في الميادين العلمية المختلفة إلا أن إنتاجه الشعري يأخذ نصيب الأسد من تلك الأعمال. له دواوين شعرية بالإضافة إلى أعماله المسرحية الشعرية. وقد أعانه على قول الشعر الجيد:

1. بيتته التي ولدته،
 2. حبه الشديد للشعر منذ صغره،
 3. عكوفه على دراسة الأدب على أيدي أساتذته المدرسين،
 4. احتفاظه على أساليب الشعراء الذين ينسجون على نمط القصيدة القديمة والذي أطلق عليه "عمود الشعر العربي"،
 5. توغله في أعماق الشعر الغربي أنجليزياً كان أو فرنسياً.
- ومن أعماله الشعرية ما يلي:
- ديوان بنت وبنّان.
 - ديوان نساء.
 - ديوان عنيت في مأمّنتي.

- ديوان أمرك يا رب.
- مسرحية تاج محل.
- مسرحية علي.
- مسرحية سمير أميس.
- مسرحية محكمة الشعراء.
- مسرحية الحسين⁽⁶⁾.

ومن الجدير بالذكر أنّ عمر أبو ريشة كان مُعجبا في مطلع حياته الشعرية بالشعراء العباسيين أمثال البحتري وأبي تمام، فأخذ منهم اللغة الشعرية الجزلة، وتركيب الجملة، لكنّه استقلّ بعد ذلك بشخصيّة شعريّة متميّزة بفضل ثراء ثقافته وتنوّع مصادرها.

اشتهر بتجديده الشعري، وشعره الغزلي والسياسي كما عُرف بشعره القومي الذي تغلّى فيه بأجداد العرب والمسلمين في صور تجمع الماضي والحاضر مع تطلّعات المستقبل.

عُرف بخصوبة خياله، ودقّة صوره وجادّيّتها. وهو من أوائل الشعراء الذين حقّقوا ما يسمى الوحدة العضوية في القصيدة، حيث تتنامى القصيدة بيتاً بيتاً وصورة صورة، في ترابط واتّساق حتى تصل إلى نقطة الذروة.

عرض بعض أشعاره التي قالها في القدس.

قال أبو ريشة:

والقدس ما للقدس يخرق الدما ** وشراعه الآثام والأوزار
أيّ الهصور هوى عليه وليس في ** جنبيه من أيّابه آثار
عهد الصليبيّين لم يرح به ** في مسمع الدنيا صدى دوار
صفّ الملوك فما استباح إباؤهم ** شرف القتال ولا أهين جوار
ناموا على الحلم الأبّي فنقرت ** منه الطيوف بنوة فجّار
صلبوا على جشع الحياة وفاءهم ** ومشوا على أخشابه وأغاروا
ولكلّ كفّ غصّة سكينّة ** ولكلّ عرق نابض مسمار
مدّوا الأكفّ إلى شراذم أمة ** ضجّت بنتن جسومها الأمصار

ورموا بها البلد الحرام كما رمت ** بالجيفة الشط الحرام بحار⁽⁷⁾.

وقال قصيدة أيضا يناجي فيها القدس:

ما لأبناء السبايا ركبوا ** للأماني البيض أشهى مركب
ومتى هـزوا علينا راية ** ما انطوت بين رخيص السلب
يا زوابي القدس يا مجلي السنا ** يا رؤى عيسى على جفن النبي
دون عليك في الرحب المدى ** سهلة الخيل ووهج القُضْب⁽⁸⁾.

والذي يهمنّا بالدراسة في هذا المجال هو القصيدة الأولى التي عرضناها، وأما القطعة الثانية فهي للنموذج فقط.

مناسبة القصيدة:

حملت الغيرة الوطنية الخالصة شاعرنا على التغني بأمجاد العرب الضالة في هذه القصيدة التي تعدّ خير دليل على إيمانه بوحدة الوطن العربي وانفعاله بأحداث الأمة العربية. وتمثّل القصيدة الحماسة الوطنية الدينية التي تعطينا صورة واضحة عن القدس والأحداث الصراعية التي تعرضت (القدس) لها.

الشرح الإجمالي:

استهلّ الشاعر هذه القصيدة بعبارات تلفت النظر إلى ما أصاب القدس من صراعات وحروب يذوب القلب عند ذكرها، وهي حروب جهنميّة شهدها القدس في فترات زمنيّة طويلة يقطر تاريخها بالدماء والأوزار، وأهمّها الحروب الصليبية التي ألقي العرب فيها دروساً على الغرب في الكرم والإباء والشجاعة والوفاء.

أمّا القدس اليوم، فقد أصبح مدينة بلا حام وأصبحت أسودها مفقودة الأنياب موهونة القوى. وصراع القدس مع الصليبيين في العهد الغابر كان معروفاً لدى جميع الناس، يدقّ وقعها الصدى في أسماع الدنيا. فقد شهد التاريخ نضال المسلمين البسلاء أصحاب الحلّ والعقد تحت إمرة القائد صلاح الدين الأيوبي وكانوا كرماء أعزّاء مثل الملوك الذين لا يستباح شرف القتال أمامهم ولا يهان الجيران عندهم، فجاء بعدهم أبناء وصفهم الشاعر بالفجّار الذين نفّروا الطيوف

عن أحلام آبائهم وصلبوا لشدة جشعهم وحبهم لحطام الدنيا وفاءهم لبلادهم وآباءهم وشيّعوا جنازة هذا الوفاء إلى مثواه الأخير وأغاروا بعد ذلك على الأبرياء بلا رادع ولا وازع يهلكون الحرث والنسل ولا يستثنون في قتلهم الشيوخ والصغار الحديثين العهد بالدنيا، لا ترحم سكاكينهم الأكف الغضة ولا ترحم مساميرهم العروق النابضة.

أصبح الأبناء ضعافا يمدون أكفهم إلى شراذم أمة رذيلة مكروهة تمجّ الأمصار أجسامها لنيتها وفسادها لطلب المساعدة والمساندة، ولعلّ الشاعر يقصد بـ"شراذم الأمة" الغرب في هذه الصياغة. وأنّ طلبهم هذا بمثابة رمي البلد الحرام وهو القدس الشريف بهذه الشراذم النتنة، كما ترمي البحار الغاضبة الجيفة النتنة الشطّ الطاهر.

يستخدم الشاعر صورة الصليب في استغلال التاريخ استغلالاً فنيّاً مبدعاً. ذلك أنّ العرب وضعوا أنفسهم في أيدي اليهود بخنسا فخانوهم ونكثوا العهود وبهذا أضاع العرب مجدهم وتراثهم النفيس إلى اليهود. وما زال العرب يحاولون إعادة مجدهم الضالّ حتى اليوم.

اللفظ والمعنى في القصيدة:

إنّ اللفظ والمعنى خاصيتان مهمتان بهما يبلغ الفنّ الأدبيّ غايته من التأثير في عواطف القراء والسامعين، وفيهما السرّ في الإحساس بما فيه من متعة أو منفعة، وفي الإعجاب بمواهب الأديب وتقدير الفنّ الأدبي⁽⁹⁾.

وإذا أمعنا النظر في أبيات القصيدة، نجد أن الشاعر يعتمد إلى الألفاظ الشعريّة المختارة التي تجمع بين الجزالة وبين السلاسة. ولا نكاد نجد في هذه القصيدة في جميعها لفظاً نابياً أو مبتذلاً، وهذا يدلّ دلالة واضحة على ثروة لغوية وثقافة أدبية واسعة يتمتع بها الشاعر.

اهتم الشاعر بالملاءمة بين ألفاظ القصيدة ومعانيها والإيجاء والوضوح والدقة في التعبير على حدّ قوله: يخرق الدماء، الشراع، الأنياب، صدى دوّار، صف الملوك، ناموا على الحلم الأبّي، صلبوا وفاءهم، لكل كف غضة سكيّة، لكل عرق نابض مسمار، رمت البحار بالجيفة....

العاطفة والخيال:

تمثل العاطفة استعداداً نفسياً ينشأ عن تكرار الانفعالات واجتماعها وتربطها وانتظامها نحو موضوع معين من الموضوعات التي تثير الانفعالات، فينشأ عن ذلك شعور راسخ في النفس نحو هذا الموضوع بالحنين إليه أو النفور منه، والرضا عنه أو السخط عليه، وحبّه أو كراهيته⁽¹⁰⁾. وقد دفعت العاطفة الجياشة شاعرنا إلى قول هذه القصيدة، تلك العاطفة التي تتصف بالصدق والنمو والثبات والقوة. ولأنّ الشاعر يتدفق في قلبه الشعور القومي أو الوطني. حمل على عاتقه مسؤولية صلاح القوم والوطن العربي حيث إنه تغنى كثيراً في جيد أشعاره بمشكلات قومه وأجداد وطنه العربي الضالة والدعوة إلى إصلاحها وإعادة مجدها. ففي أبيات القصيدة، تتعدد عاطفة الشاعر في القوة والصدق والثبات، كما تغلب عليه عاطفة الحزن والحب الوطني. يقول على سبيل المثال:

والقدس ما للقدس يخترق الدما ** وشراعه الآثام والأوزار
أيّ الهصور هوى عليه وليس في ** جنبه من أنيابه آثار
عهد الصليبيين لم يرح به ** في مسمع الدنيا صدى دؤار

وقوله:

صلبوا على جشع الحياة وفاءهم ** ومشوا على أخشابه وأغاروا
ولكلّ كفّ غصّة سكينّة ** ولكلّ عرق نابض مسمار

أما الخيال فهو تلك الصور التي يرسمها الشاعر في عمله الأدبي، والتي تساعد على توضيح المعاني وإبراز عواطفه ومشاعره. ذلك أنّ الأديب يرى الحياة والناس وسائر الكائنات، ومشاعر الطبيعة كثيراً مما يأخذ بمجامع قلبه، ومما يعجبه ويروقه، كما يرى فيها كثيراً مما يشقّ عليه، ومما يؤلمه ويسوّؤه فتؤثر هذه و تلك في نفسه، وتثير مشاعره بالرضا أو السخط، أو باللذة أو الألم، ثمّ يحاول التعبير عن آثار ما رأى أو سمع أو أحسّ في أعماق نفسه لينقل إلينا صور ما انفعّل به في أسلوب أدبي⁽¹¹⁾.

وقد رسم الشاعر في هذه القصيدة صوراً خيالية جعلها مثالية واقعية أمام القارئ والسامع. وهذه الصور الخيالية كثيرة في القصيدة منها قوله:

والقدس ما للقدس يخترق الدما ** وشراعه الآثام والأوزار

لأنه جعل القدس سفينة محمولة تخترق بحار دماء القتلى الأبرياء، وشرع هذه السفينة المشؤومة آثام وأوزار اليهود المحتلين والمؤيدين لهم من العرب المنافقين .

صلبوا على جشع الحياة وفاءهم ** ومشوا على أخشابه وأغاروا

ذلك أن اليهود صلبوا وفاءهم لجيرانهم العرب وشيّعوا جنازة الوفاء إلى قبره، فكانوا من الأمم الذين لا يرجى منهم الخير والوفاء بالعهد. وهذا يغاير التعليم النبوي الشريف الذي أوصاه جبريل بالإحسان إلى الجار لحدّ أن ابن عمر رضوان الله عليهما ظنّ أنّه سيورثه من تركته جاره المتوفي. عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "ما زال جبريل يوصيني بالجار حتى ظننت أنّه سيورثه" ¹².

الصور البلاغية في القصيدة:

توجد في القصيدة صور بلاغية منها قوله:

والقدس ما للقدس يخترق الدما ** وشرّاعه الآثام والأوزار

شبه القدس بالسفينة، والآثام والأوزار بالشرّاع الذي يحرك السفينة، ونلاحظ أن السفينة لا تجري على الدماء إنما تجري على البحر لدلالة الشرّاع، وهذا إيجاز بالحذف أي حذف الشاعر المضاف الذي هو بحار.

وفي قوله:

أيّ الهصور هوى عليه وليس في ** جنبيه من أنيابه آثار

يتحسّر الشاعر ويتلهف قلبه أن يرى الأسد الهصور يفقد قواه وتحن أنيابه فلا يستطيع أن يصون القدس ويخرجه من ويلاته. فالاستفهام مجازي ليعبر به عن تحسّره وتعجّبه لما آل إليه أمر القدس الشريف.

وفي قوله:

والقدس ما للقدس يخترق الدما ** وشرّاعه الآثام والأوزار

إن عمر أبو ريشة شاعر يحتفل شعره بالروائع الفتيّة التي تعبّر عن عمق تملك الشاعر بزمam اللغة، فلا غرابة في ذلك وهو ابن منبج ذات بيئة شاعرة. ونراه في البيت يجعل القدس يخترق بحر الدماء

كما تخترق السفينة البحر الحقيقي، فقد أسند الفعل إلى غير ما وضع له لعلاقة الشراع المانعة من إرادة الإسناد الحقيقي مجازاً عقلياً.

ونراه يشخص الدنيا ليجعل لها أذناً تسمع الصدى الدوّار في قوله :

عهد الصليبيين لم يبرح به ** في مسمع الدنيا صدى دوّار

وذلك مجاز مرسل علاقته المحلية. لأنّ الدنيا لا تسمع إنما يدرك من بعد المعاني المستنبطة من ونلاحظ التشبيه الضمني الذي لا يدرك غوره عبر الألفاظ، إنما يدرك من بعد المعاني المستنبطة من الصورة التشبيهية في قوله :

ورموا بها البلد الحرام كما رمت ** بالجيفة الشط الحرام بحار.

ويعبر الشاعر عن الصغير الذي تبدو الغضاضة والنعومة في جسده بـ"الكفّ الغضة" كما يعبر عن القتل الذي أريق دمه بالمسمار بـ"العرق نابض" على سبيل الكناية في قوله:

ولكلّ كفّ غضة سكينه ** ولكلّ عرق نابض مسمار

وفي هذه القصيدة، استخدم الشاعر بحر الكامل وجعل حرف "راء" روياء، وقافيتها مطلقة. وإذا نظرنا في عروض البحر نجد أنها صحيحة وضربه مقطوع أي بحذف آخر التفعيلة وإسكان ما قبل الحرف المحذوف فتصير مُتَفَاعِلُنْ، ويجوز في هذا الضرب أن يدخله الإضممار أيضاً وهو تسكين الثاني المتحرك بالإضافة إلى القطع فتصير "مُتَفَاعِلُنْ" بتحريك الثاني "مُتَفَاعِلُنْ" (12).

الخاتمة:

قد حاولنا في هذه الورقة الحديث الموجز عن القدس وعن تلك الصراعات الحربية الحارة التي أصابتها في فترات زمنية طويلة بين المسلمين واليهود، وبعد ذلك تحدثنا عن حياة عمر أبو ريشة وأعماله الأدبية وخاصة الأعمال الشعرية التي طوّرت بها الأدب العربي. ثمّ عرضنا بعض أشعاره التي تمت إلى القدس بصلة وخاصة القصيدة التي رأى فيها القدس سفينة محمولة تخترق بحار الدماء. تلك القصيدة التي تتميز بالوحدة العضوية وانسجام العبارات ومتانة الأسلوب وعمق الأفكار واستيعابها في قليل من الألفاظ الجامعة بين الجزالة والسلاسة؛ تلك الألفاظ التي تتميز بالرموز وانتقاء المعاني الواضحة.

الهوامش:

1. الإسرائ: 1
2. غُوغل، ويكيبيديا: الموسوعة الحرة، مادة: عمر أبو ريشة، يوم الجمعة، التاريخ: 2012/10/1م، الساعة الواحدة ظهرا.
3. المرجع نفسه، مادة: القدس، نفس الساعة.
4. أحمد الشويخات (الدكتور): الموسوعة العربية العالمية الإلكترونية، إصدار 1992م، مادة: عمر أبو ريشة، وانظر كذلك: غُوغل، ويكيبيديا: الموسوعة الحرة، مادة أبو ريشة، وانظر: حسن شاذلي (الدكتور) وآخرون: الأدب نصوصه وتاريخه، الجمعية العربية السعودية، ط: 9، 1413هـ/1992م، ص: 113.
5. حسن شاذلي (الدكتور) وآخرون: المرجع نفسه، ص: 114.
6. غُوغل، ويكيبيديا: الموسوعة الحرة، نفس التاريخ والساعة واليوم، مادة أبو ريشة.
7. حسن شاذلي (الدكتور) وآخرون: المرجع السابق، ص: 115.
8. أحمد الشويخات (الدكتور): المرجع السابق، مادة: عمر أبو ريشة.
9. بدوي طبانة (الدكتور): النقد الأدبي، ط4، المملكة العربية السعودية، 1408هـ، ص: 26.
10. المرجع نفسه: ص: 28.
11. المرجع نفسه: ص: 31.
12. صحيح البخاري، كتاب الأدب، باب الوصاة بالجار، حديث 5676.
13. عبد العزيز عتيق: علم العروض والقافية، ص: 47.

NOTES ON CONTRIBUTOR

Dr. Isa Alabi Abubakar, Department Arabic Language, University of Ilorin.

Abubakar Abdullahi Salati, PG. Student, Arabic Department, University of Ilorin.

Dr. Khalilul-Lah Muhd Usman B. Department of Arabic Language, University of Ilorin, Nigeria.

AbdurRasheed Mahmoud M., National Commission of Museums and Monument, Ilorin

Yusuf Abdullahi Yusuf, Arabic Unit, Department of philosophy and Religion, University of Jos. Nigeria.

Dr. Shehu A. Bn AbdulSalam, Department of Arabic and Islamic Studies, Kogi State University, Anyigba, Kogi State.

Dr. Ali Muhammad Sani J., Federal College of Education and Technology, Gusau.

Isa Bala H. Federal College of Education and Technology, Gusau.

Dr. Muhammad Ashir A., Department of Arabic Language, Bayero University, Kano.

Muhammad Nazifi B. Federal College of Education and Technology, Bichi.

Dr. Adam Said Khalid, Department of Arabic Language, Ahmadu Bello University, Zaria.

Abu Hamza M. Rashid, Al-Iman School Keffi, Nasarawa State.

Ahmad Harun Muh'd Saudi Embassy, Abuja, Nigeria.

EDITORIAL BOARD

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1. Dr. Muhammad Adamu Nasir | Editor in Chief |
| 2. Dr. Adam A Binchi | Editor |
| 3. Dr. Idris Abubakar Imam | Member |
| 4. Dr. Sa'adu Liman | Member |
| 5. Muhammad Tanko Aliyu | Secretary |

EDITORIAL ADVISER

- | | | |
|-------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1. Professor M.T. Yahya | - | University of Jos |
| 2. Professor M.M Dangana | - | Usman Dan Fodio University Sokoto |
| 3. Professor M. Nguru | - | University of Maiduguri |
| 4. Professor Daud M. Al-Tahir | - | Bayero University, Kano |

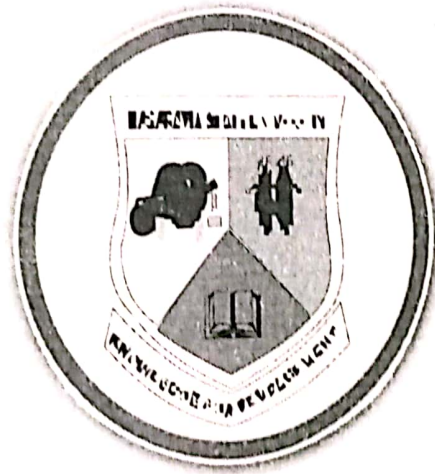
Vol. 6, August, 2013

الإشراق

مجلة الدراسات العربية والإسلامية

AL-ISHRAQ

Journal of Arabic and Islamic Studies
Nasarawa State University, Keffi, Nigeria



A Publication of the Arabic and Islamic Studies Units,
Nasarawa State University, Keffi, Nigeria

ISSN 2006-6554

